

23 сентября 2022 года в диссертационном совете Д 212.183.02 по защите диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук, на соискание ученой степени доктора филологических наук на базе ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С.Тургенева» состоялась защита диссертации **Труфановой Маргариты Ивановны** на тему «**Влияние поэтики Л.Н. Толстого на творчество Дж. Голсуорси (на материале романов «Анна Каренина» и «Собственник»)**», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература (филологические науки).

При проведении тайного голосования диссертационного совета присутствовало 16 человек:

Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, шифр специальности в совете
1. Антонова Мария Владимировна (председатель совета)	Доктор филологических наук, 10.01.01
2. Ковалева Татьяна Витальевна (заместитель председателя совета)	Доктор филологических наук, 10.01.01
3. Бельская Алла Александровна (ученый секретарь совета)	Кандидат филологических наук, 10.01.01
4. Абакумова Ольга Борисовна	Доктор филологических наук, 10.01.03
5. Алешина Людмила Васильевна	Доктор филологических наук, 10.01.01
6. Изотов Владимир Петрович	Доктор филологических наук, 10.01.01
7. Калашникова Лариса Валентиновна	Доктор филологических наук, 10.01.03
8. Криволапов Владимир Николаевич	Доктор филологических наук, 10.01.01
9. Михеичева Екатерина Александровна	Доктор филологических наук, 10.01.03
10.Новикова Вера Григорьевна	Доктор филологических наук, 10.01.03
11. Пузанкова Елена Николаевна	Доктор педагогических наук, 10.01.01
12.Ретинская Татьяна Ивановна	Доктор филологических наук, 10.01.03
13. Романова Ирина Викторовна	Доктор филологических наук, 10.01.01
14. Степанова Надежда Сергеевна	Доктор филологических наук, 10.01.01
15. Струкова Татьяна Викторовна	Доктор филологических наук, 10.01.01
16. Шаравин Андрей Владимирович	Доктор филологических наук, 10.01.01

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

диссертационного совета Д 212.183.02, созданного на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 23 сентября 2022 г. № 18

**О присуждении Труфановой Маргарите Ивановне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.**

Диссертация «Влияние поэтики Л.Н. Толстого на творчество Дж. Голсуорси (на материале романов “Анна Каренина” и “Собственник”)» по специальности 10.01.01 Русская литература принята к защите 5 июля 2022 г., протокол заседания № 8, диссертационным советом Д 212.183.02, созданным на базе ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, 302026, г. Орел, ул. Комсомольская, д.95, приказ 105/нк от 11.04.2012 г.

Соискатель Труфанова Маргарита Ивановна, 21 октября 1992 года рождения, в 2014 году окончила бакалавриат ГБОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет». В 2016 году окончила магистратуру ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет». В 2019 г. окончила аспирантуру ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет». В настоящий момент работает учителем русского языка и литературы в ГБОУ «Школа №2054» г. Москвы.

Диссертация выполнена на кафедре русской литературы института гуманитарных наук ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук Романова Галина Ивановна, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», кафедра русской литературы, профессор.

Официальные оппоненты:

Николаева Евгения Васильевна, доктор филологических наук, профессор, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», кафедра русской классической литературы, профессор;

Коньшев Евгений Михайлович, кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», кафедра истории русской литературы XI-XIX веков, доцент,  
– дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С.Пушкина», г. Москва, в своем положительном отзыве, подписанном Пашковым Александром Витальевичем, кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой мировой литературы, указала, что диссертационное исследование М.И. Труфановой – это самостоятельная, завершенная научно-квалификационная работа, которая обладает актуальностью, научной значимостью и новизной. Ценность полученных результатов для современного литературоведения обусловлена обращением к малоисследованной сфере конкретизации признаков литературного влияния поэтики романа Л. Толстого «Анна Каренина» на поэтику романа «Собственник» Голсуорси. М.И. Труфанова представляет убедительную концепцию восприятия и воспроизведения в романе Голсуорси формальных аспектов, характерных для романа Л. Толстого (сюжетной схемы, системы персонажей, композиционных приемов, средств словесной образности), подкрепленную материалами, свидетельствующими о контактных (творческих) связях и типологических схождениях. Диссертация М.И. Труфановой вносит вклад в развитие литературоведческой науки и может быть использована для дальнейшего изучения истории русской литературы конца XIX века, литературных взаимоотношений России и

Запада. Диссертационное исследование соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней», предъявляемым диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук; М.И. Труфанова заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01. Русская литература.

Соискатель имеет 10 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 10 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы. Общий объем публикаций 4,75 п.л.

Наиболее значительные работы:

1. Труфанова М.И. Социально-исторические основы семейной темы в романах «Анна Каренина» Л.Н. Толстого и «Собственник» Дж. Голсуорси // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование». – 2018. – № 1. – С. 82-88 (0,5 п.л.);

2. Труфанова М.И. Функции цвета в словесных портретах Л. Толстого и Д. Голсуорси (на примере произведений «Анна Каренина» и «Сага о Форсайтах») // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. – 2019. – № 2. – С. 71–78 (0,5 п.л.);

3. Труфанова М.И. Высказывания Дж. Голсуорси о Л.Н. Толстом как творческая позиция // Филологос. – 2021. – № 3 (50). – С. 75–80 (0,5 п.л.).

Недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации, отсутствуют.

На автореферат диссертации поступили отзывы Дровалевой Наталии Алексеевны, кандидата филологических наук, старшего научного сотрудника ФГБУН Института мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук; Стрельцовой Галины Вячеславовны, кандидата филологических наук, доцента кафедры зарубежной литературы ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет»; Мухачева Дмитрия Андреевича, кандидата филологических наук, старшего

преподавателя кафедры русского языка, Московский финансово-промышленный университет «Синергия».

Все отзывы положительные. В них отмечены новизна тематики, актуальность для современного литературоведения (Н.А. Дровалева, Г.В. Стрельцова, Д.А. Мухачев), целостность структуры диссертационного исследования (Н.А. Дровалева, Г.В. Стрельцова, Д.А. Мухачев), теоретическая и практическая значимость (Н.А. Дровалева, Г.В. Стрельцова), достоверность полученных результатов (Д.А. Мухачев, Г.В. Стрельцова), соответствие избранного для анализа художественных текстов сравнительно-исторического подхода тематике работы (Г.В. Стрельцова, Д.А. Мухачев, Н.А. Дровалева), обоснованность систематизации признаков влияния поэтики Л. Толстого на творчество Дж. Голсуорси как типологических схождений и контактных связей, а также материалов, связанных с функционированием русского романа в англоязычной среде, анализа поэтики обозначенных авторов (Г.В. Стрельцова, Д.А. Мухачев, Н.А. Дровалева). По мнению авторов отзывов, диссертация соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней», диссертант заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 Русская литература. В отзывах на автореферат замечаний нет.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается направлением их исследований, близких к теме диссертации. Официальный оппонент доктор филологических наук Е.В. Николаева является ведущим специалистом в области изучения творческого наследия Л.Н. Толстого и истории русской литературы второй половины XIX века; официальный оппонент кандидат филологических наук Е.М. Конышев имеет широкий опыт изучения русской литературы второй половины XIX века, что позволяет официальным оппонентам адекватно оценить диссертацию М.И. Труфановой. Ведущая организация ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» является одним из центров

изучения русской литературы XIX века и располагает сотрудниками, обладающими необходимой компетентностью для оценки научной, теоретической и практической ценности представленной диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

*разработана* научная концепция литературно-эстетического и нравственно-философского влияния произведения Л.Н. Толстого на роман Дж. Голсуорси;

*предложены* оригинальные суждения о принципах выявления типологического сходства поэтики романов Л.Н. Толстого и Дж. Голсуорси;

*доказана* перспективность интертекстуального подхода в изучении особенностей поэтики романа Дж. Голсуорси на основе анализа прецедентного текста Л.Н. Толстого;

*введена* расширенная трактовка понятия «тематический концепт» как наиболее приемлемая для практики компаративистских исследований.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

*доказано* положение об универсальности методики интертекстуального анализа поэтики художественного текста при выявлении литературных влияний и заимствований;

*применительно к проблематике диссертации результативно (эффективно, то есть с получением обладающих новизной результатов) использованы* культурно-исторический, сравнительно-исторический, структурно-семиотический методы;

*изложены* основные положения концепции ускоренного развития английской литературы под влиянием традиции русского реализма;

*раскрыты* принципы анализа художественного текста на основе выявления генетического сходства и общности тематических концептов как проявления контактных связей и знаков типологического схождения;

*изучены* идейно-эстетические установки произведений Л.Н. Толстого и Дж. Голсуорси и их обусловленность общими художественными канонами критического реализма;

*проведена модернизация* представлений об особенностях влияния романа Л.Н. Толстого «Анна Каренина» на английский семейный роман, проявившихся в усилении социальной проблематики, усложнении системы персонажей, в обогащении средств художественной выразительности;

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

*разработаны и внедрены* универсальные принципы сопоставления художественных особенностей произведений и выявления принципов межтекстового взаимодействия;

*определены перспективы* использования результатов исследования для дальнейшего изучения творчества Л.Н. Толстого и Дж. Голсуорси;

*создана* модель эффективного применения приемов интертекстуального анализа для выявления механизмов текстопорождения и смыслообразования в тексте-реципиенте;

*представлены материалы*, которые могут быть использованы для дальнейшего изучения литературных связей России и Англии, а также для построения вузовских курсов историко-литературной направленности, спецкурсов, посвященных изучению творчества Л.Н. Толстого и Дж. Голсуорси.

Оценка достоверности результатов исследований выявила:

*теория*, представленная в работе, согласуется с результатами исследований ведущих специалистов по изучению творчества Л.Н. Толстого (Э.Г. Бабаев, С.Г. Бочаров, А.В. Чичерин) и Дж. Голсуорси (М.П. Тугушева, И.А. Дубашинский, Б.А. Гиленсон и др.);

*идея базируется* на обобщении методик сравнительно-исторического (А.Н. Веселовский, В.М. Жирмунский, М.П. Алексеев, И.Г. Неупокоева) и

историко-типологического (А.П. Скафтымов, М.Б. Храпченко, В.Е. Хализев) анализа художественного текста;

*использованы* достижения отечественных и зарубежных исследований Т.Л. Мотылевой, М.И. Воропановой, Л.Л. Кертмана, Д.Г. Жантиевой, М.П. Тугушевой, Б.А. Гиленсона, Г. Фелпса, Д. Баркера и др., позволившие сделать объективные выводы о формах влияния поэтики романа Л.Н. Толстого «Анна Каренина» на творчество Дж. Голсуорси (роман «Собственник»);

*установлено*, что полученные результаты изучения поэтики романа Л. Толстого «Анна Каренина» и ее влияния на творчество Дж. Голсуорси согласуются с результатами аналогичных исследований по данной тематике и конкретизируют их;

*использованы* современные методики интертекстуального и комплексного анализа текстов, обработки информации при помощи сравнительно-сопоставительных приемов и рассмотрения творчества писателей в широком контексте мировой литературы.

*Личный вклад* соискателя состоит в: разработке научной концепции влияния поэтики Л. Толстого на творчество Дж. Голсуорси, уточнении понятия «тематический концепт», определении цели и задач исследования, разработке структуры работы, сборе фактического материала, его систематизации, комплексном анализе художественных текстов в избранном аспекте, апробации результатов исследования в форме докладов на научных конференциях и публикации научных статей.

В ходе защиты диссертации критических замечаний высказано не было.

Соискатель Труфанова М.И. ответила на задаваемые ей в ходе заседания вопросы.

На заседании 23 сентября 2022 года диссертационный совет принял решение за решение научной задачи, имеющей значение для исследования истории русской литературы XIX века в сопоставлении с английской



литературой, присудить Труфановой Маргарите Ивановне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 Русская литература (филологические науки).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16 человек, из них 10 докторов наук, по специальности 10.01.01 Русская литература, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 16, против – 0.

Председатель  
диссертационного совета



Антонова Мария Владимировна

Ученый секретарь  
диссертационного совета

Бельская Алла Александровна

23 сентября 2022 года